**Синкретизм в выражении семантических валентностей: проблемы лексикографического представления (на материале Активного словаря русского языка)**

Начарова Ольга Юрьевна

Студентка Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова,

Москва, Россия

В настоящем докладе предпринимается попытка осветить проблемы, которые возникают при лексикографическом представлении лексем, допускающих синкретичное выражение семантических валентностей. Под синкретизмом в настоящей работе понимается «реализация двух разных валентностей данного предикатного слова одним и тем же синтаксическим зависимым» [Апресян 2004: XLVI]. Данный тип заполнения валентностей является нестандартным, поскольку характеризуется не раздельнооформленной (одна валентность соответствует одному слову), а совместной реализацией участников обозначаемой лексемой ситуации, что, в свою очередь, обуславливает трудности, с которыми сталкиваются лексикографы при передаче особенностей управления таких лексем. Цель исследования – проследить, какие проблемные зоны встречаются при лексикографическом портретировании лексем, допускающих синкретизм, и предложить возможные варианты корректировки. Материалом исследования послужили словарные статьи Активного словаря русского языка (далее – АС) и примеры, взятые из Национального корпуса русского языка (далее – НКРЯ).

Было установлено, что синкретично могут выражаться:

1) Двойные семантические роли (например, первый и второй субъект, как в сочетании *дружба девочек*).

2) Разные семантические роли (например, инструмент и средство, как в сочетании *рисовать карандашом*).

Проблемы лексикографического описания первой группы в докладе иллюстрируются на примере глаголов с семантикой замены. Так, в АС не отображается возможность синкретичного выражения валентностей первого и второго объектов, характерная для глагола *заменить*, ср. модель управления данной лексемы:

А1 • ИМ.

А2 • ВИН: *заменить сахар (фруктозой)*.

А3 • ТВОР: *заменить (сахар) фруктозой*.

• *на* ВИН: *заменить (сахар) на фруктозу*.

Тем не менее, как показывает материал НКРЯ, глагол *заменить* допускает две возможности поверхностно-синтаксической реализации участников А2 и А3, а именно: совместную (*заменить кран*) и раздельнооформленную (*заменить сливочное масло маргарином*). Причем, как представляется, синкретичная реализация актантов является маркированной и находится со стандартной реализацией в отношениях контрастной дистрибуции. Чтобы объяснить такое распределение, в докладе выдвигается тезис о зависимости типа реализации участников от их референциальной характеристики. Например, как было установлено в исследовании, совместная поверхностная реализация А2+А3 возможна в том случае, когда оба участника принадлежат к одному и тому же денотативному классу, ср., например, *Он заменил краны в ванной и на кухне; Его послали заменить проводку в особо опасный блок; Через 10 минут придет слесарь и заменит замок.*

При этом в случае если А2 и А3 принадлежат к разным денотативным классам, совместное выражение А2 и А3 является недопустимым: *Он заменил масло* [А2+А3] *в машине*, но *Она заменила подсолнечное масло* [только А2]. Кроме того, в употреблении таких лексем отмечается тенденция, согласно которой эллипсис второго объекта представляется нежелательным, что подтверждается примерами из НКРЯ. Так, например, поиск *заменить + масло* (расстояние от 1 до 5) не выдает контекстов, в которых участник А3, чей денотативный класс не совпадает с классом участника А2, был бы опущен:

*Если заменить скверное масло* [А2] *соком лимона* [А3]*, получится очень вкусно*, но

*Хочу заменить масло* [А2+А3] *в заднем мосту и коробке передач.*

Таким образом, в докладе предлагается отметить в модели управления глагола *заменить* возможность совместной реализации А2 и А3, сопроводив эту особенность комментарием о зависимости типа реализации участников от их референциального статуса.

Лексикографическое представление второй группы лексем иллюстрируется с помощью глаголов с семантикой противодействия. В докладе отмечается, что проблемы, связанные с репрезентацией данной группы, касаются вопроса о том, провоцирует ли синкретичная реализация актантов мену диатезы конкретной предикатной лексемы, или нет. Так, например, согласно АС, лексема *бороться* характеризуется наличием лексико-семантических вариантов, которые допускают синкретизм (например, *бороться* 3), и которые не допускают его (например, *бороться* 4):

*Сотрудники* [А1] *борются с руководством фирмы* [А2] *за повышение зарплаты* [А3] *– бороться* 4.

*Эти спортсмены* [А1+А2] *борются за золотую медаль* [А3] *– бороться* 3.

При этом первое из приведенных выше предложений не допускает синкретичную реализацию А1 и А2. Более того, эллипсис А2 может привести к неоднозначности в трактовке смысла такого предложения, ср., например, *Сотрудники борются за повышение зарплаты*: так, неясно, борются ли сотрудники с участником, который не был назван, или же конкурируют между собой. В данном случае предлагается постулировать разную валентную структуру *бороться* 3 и *бороться* 4. Так, в предложении, где синкретизм не допускается, А1 и А2 заполняют валентности субъекта и объекта соответственно, в то время как в предложении с синкретичной реализацией участники А1 и А2 кодируют роли субъекта и контрагента. По данной причине в докладе высказывается гипотеза, согласно которой синкретичную реализацию актантов следует фиксировать в отдельной модели управления и подавать ее в словаре как УПРАВЛЕНИЕ 2.

Результаты исследования могут быть применены при дальнейшей разработке словарных статей АС, а также в исследованиях, посвященных нестандартной реализации семантических валентностей.

Литература

*Апресян Ю.Д.* Лингвистическая терминология словаря // Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. М., 2004. С. XXII-LII.

Национальный корпус русского языка: <https://ruscorpora.ru/>